EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.2.2013
COM(2013) 62 final

2013/0041 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVI

tiettyjen direktiivien mukauttamisesta elintarvikkeiden turvallisuuden sekä eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan alalla Kroatian liittymisen johdosta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotus neuvoston direktiiviksi tiettyjen direktiivien mukauttamisesta elintarvikkeiden turvallisuuden sekä eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan alalla on välttämätön, koska Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin lähestyy.

Kaikki Euroopan unionin jäsenvaltiot ja Kroatian tasavalta allekirjoittivat Brysselissä 9. joulukuuta 2011 sopimuksen Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin[1].

Liittymissopimuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaan sopimus tulee voimaan 1. heinäkuuta 2013, jos kaikki ratifioimiskirjat on talletettu ennen tuota päivämäärää.

Liittymissopimuksen 3 artiklan 4 kohdan mukaan unionin toimielimet voivat ennen liittymistä hyväksyä muun muassa Kroatian tasavallan liittymisehdoista tehdyn asiakirjan[2] 50 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet. Nämä toimenpiteet tulevat voimaan vasta liittymissopimuksen voimaantulopäivänä ja vain, jos liittymissopimus tulee voimaan.

Liittymisasiakirjan 50 artiklassa määrätään, että jos toimielinten ennen liittymistä antamia säädöksiä on mukautettava liittymisen johdosta ja jos tarvittavista mukautuksista ei ole määrätty liittymisasiakirjassa tai sen liitteissä, neuvosto tai komissio (jos komissio on antanut alkuperäisen säädöksen) hyväksyy tätä varten tarvittavat säädökset.

Päätösasiakirjan[3] 2 kohdassa viitataan jäsenvaltioiden ja Kroatian liittymissopimuksen hyväksymisen yhteydessä saavuttamaan poliittiseen yhteisymmärrykseen tietyistä toimielinten antamia säädöksiä koskevista mukautuksista; liittymissopimuksen korkeat sopimuspuolet ovat pyytäneet neuvostoa ja komissiota hyväksymään nämä mukautukset ennen liittymistä liittymisasiakirjan 50 artiklan mukaisesti, tarvittaessa täydennettyinä ja ajan tasalle saatettuina unionin oikeuden kehityksen ottamiseksi huomioon.

Tämä ehdotus neuvoston direktiiviksi kattaa ne elintarvikkeiden turvallisuutta sekä eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikkaa koskevat neuvoston direktiivit sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit, joihin on Kroatian liittymisen vuoksi tehtävä teknisiä mukautuksia ja jotka kuuluvat neuvottelulukuun 12.

Ehdotus on yksi komission neuvostolle tekemistä ehdotuksista neuvoston direktiiveiksi, joilla tekniset mukautukset eri neuvottelulukuihin kuuluviin neuvoston direktiiveihin sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveihin kootaan yhteen, ja niistä tehdään erilliset ehdotukset neuvoston direktiiveiksi. Näin toimimalla jäsenvaltioita pyritään auttamaan asianomaisten direktiivien viemisessä osaksi niiden kansallista oikeusjärjestystä. Komission neuvostolle toimittama säädösehdotuspaketti koostuu ehdotuksista neuvoston direktiiveiksi sekä ehdotuksesta yhdeksi ainoaksi

---

1 EUVL L 112, 24.4.2012, s. 10.
2 EUVL L 112, 24.4.2012, s. 21.
3 EUVL L 115, 24.4.2012, s. 95.

neuvoston asetukseksi, joka kattaa asiaankuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset ja päätökset sekä neuvoston asetukset ja päätökset. Tämä on linjassa Bulgarian ja Romanian liittymistä silmällä pitäen omaksutun lähestymistavan[4] kanssa.

Kaikki tähän pakettiin kuuluvat säädökset on tarkoitus julkaista samana päivänä ilmestyvässä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tässä ja muissa tähän pakettiin kuuluvissa ehdotuksissa otetaan huomioon unionin säännöstöön tehdyt tekniset mukautukset, jotka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ennen 1. syyskuuta 2012. Taustalla on halu suoda riittävästi aikaa sekä varsinaisille lainsäädäntömenettelyille että niistä jäsenvaltioille johtuville voimaansaattamis- ja ilmoitusvelvoitteille. *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 1. syyskuuta 2012 jälkeen julkaistuun unionin säännöstöön mahdollisesti tarvittaviin mukautuksiin varaudutaan asianomaisissa säädöksissä tai ne tehdään myöhemmin asiamukaista menettelyä noudattaen. Lisäksi komissio aikoo toimittaa jäsenvaltioille heinäkuun 2013 alussa epävirallisen luettelon tällaisesta lainsäädännöstä.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Koska tämä ehdotus on luonteeltaan puhtaasti tekninen, eikä siihen liity poliittisia valintoja, asianomaisten kuuleminen tai vaikutustenarvioinnit ovat tarpeettomia.

[4] EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Ehdotuksen oikeusperusta on Kroatian tasavallan liittymisehdoista tehdyn asiakirjan 50 artikla.

Toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteet toteutuvat siinä täysimääräisesti. Unionin toimia tarvitaan toissijaisuusperiaatteen mukaisesti (SEU-sopimuksen 5 artiklan 3 kohta), koska ehdotuksessa on kyse teknisistä mukautuksista unionin säädöksiin. Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen (SEU-sopimuksen 5 artiklan 4 kohta), koska siinä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tavoitteen saavuttamiseksi.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia talousarvioon.

2013/0041 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVI

tiettyjen direktiivien mukauttamisesta elintarvikkeiden turvallisuuden sekä eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan alalla Kroatian liittymisen johdosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymissopimuksen ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 50 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Liittymisasiakirjan 50 artiklan mukaan jos säädöksiä, joiden voimassaolo jatkuu yli 1 päivän heinäkuuta 2013, on liittymisen johdosta mukautettava eikä tarvittavista mukautuksista määrätä liittymisasiakirjassa tai sen liitteissä, tarvittavat säädökset antaa neuvosto, paitsi jos alkuperäisen säädöksen on antanut komissio.

(2) Liittymissopimuksen laatineen konferenssin päätösasiakirjassa ilmoitettiin, että korkeat sopimuspuolet olivat päässeet poliittiseen yhteisymmärrykseen tietyistä toimielinten antamia säädöksiä koskevista mukautuksista, jotka ovat tarpeen liittymisen johdosta, ja pyydettiin neuvostoa ja komissiota hyväksymään nämä mukautukset ennen liittymistä, tarvittaessa täydennettyinä ja ajan tasalle saatettuina unionin oikeuden kehityksen ottamiseksi huomioon.

(3) Tästä syystä direktiivejä 64/432/ETY[1], 89/108/ETY[2], 91/68/ETY[3], 96/23/EY[4], 97/78/EY[5], 2000/13/EY[6], 2000/75/EY[7], 2002/99/EY[8], 2003/85/EY[9], 2003/99/EY[10] ja 2009/156/EY[11] olisi muutettava,

---

1 EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977.
2 EYVL L 40, 11.2.1989, s. 34.
3 EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19.
4 EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.
5 EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.
6 EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29.
7 EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74.
8 EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.
9 EUVL L 306, 22.11.2003, s. 1.
10 EUVL L 325, 12.12.2003, s. 31.
11 EUVL L 192, 23.7.2010, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivit 64/432/ETY, 89/108/ETY, 91/68/ETY, 96/23/ETY, 97/78/EY, 2000/13/EY, 2000/75/EY, 2002/99/EY, 2003/85/EY, 2003/99/EY ja 2009/156/EY liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään sinä päivänä, jona Kroatian tasavalta liittyy Euroopan unioniin. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset.

   Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä siitä päivästä, jona Kroatian tasavalta liittyy Euroopan unioniin.

   Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan Kroatian tasavallan liittymissopimuksen voimaantulopäivänä edellyttäen, että liittymissopimus tulee voimaan.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUS SEKÄ ELÄINLÄÄKINTÄ- JA KASVINSUOJELUPOLITIIKKA

I. ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUTTA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31989 L 0108: Neuvoston direktiivi 89/108/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1988, pakastettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 40, 11.2.1989, s. 34)

   Lisätään 8 artiklan 1 kohdan a alakohtaan seuraava:

   – ”kroaatiksi: ”brzo smrznuto”,”.

2. 32000 L 0013: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/13/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29)

   a) Korvataan 5 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa oleva luettelo, joka alkaa sanoilla ”bulgariaksi” ja päättyy sanoihin ”bestrålad” tai ”behandlad med joniserande strålning””, seuraavasti:

      – ”bulgariaksi:

      ”облъчено” tai ”обработено с йонизиращо лъчение”,

      – espanjaksi:

      ”irradiado” tai ”tratado con radiación ionizante”,

      – tšekiksi:

      ”ozářeno” tai ”ošetřeno ionizujícím zářením”,

      – tanskaksi:

      ”bestrålet/…” tai ”strålekonserveret” tai ”behandlet med ioniserende stråling” tai ”konserveret med ioniserende stråling”,

      – saksaksi:

      ”bestrahlt” tai ”mit ionisierenden Strahlen behandelt”,

      – viroksi:

      ”kiiritatud” tai ”töödeldud ioniseeriva kiirgusega”,

      – kreikaksi:

      ”επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία” tai ”ακτινοβολημένο”,

      – englanniksi:

”irradiated” tai ”treated with ionising radiation”,

– ranskaksi:

”traité par rayonnements ionisants” tai ”traité par ionisation”,

– kroaatiksi:

”konzervirano zračenjem” tai ”podvrgnuto ionizirajućem zračenju”,

– italiaksi:

”irradiato” tai ”trattato con radiazioni ionizzanti”,

– latviaksi:

”apstarots” tai ”apstrādāts ar jonizējošo starojumu”,

– liettuaksi:

”apšvitinta” tai ”apdorota jonizuojančiąja spinduliuote”,

– unkariksi:

”sugárkezelt” tai ”ionizáló energiával kezelt”,

– maltaksi:

”ittrattat bir-radjazzjoni” tai ”ittrattat b'radjazzjoni jonizzanti”,

– hollanniksi:

”doorstraald” tai ”door bestraling behandeld” tai ”met ioniserende stralen behandeld”,

– puolaksi:

”napromieniony” tai ”poddany działaniu promieniowania jonizującego”,

– portugaliksi:

”irradiado” tai ”tratado por irradiação” tai ”tratado por radiação ionizante”,

– romaniaksi:

”iradiate” tai ”tratate cu radiaţii ionizate”,

– slovakiksi:

”ošetrené ionizujúcim žiarením”,

– sloveeniksi:

”obsevano” tai ”obdelano z ionizirajočim sevanjem”,

suomeksi:

”säteilytetty” tai ”käsitelty ionisoivalla säteilyllä”,

– ruotsiksi

”bestrålad” tai ”behandlad med joniserande strålning”.”

b) Korvataan 10 artiklan 2 kohdassa oleva luettelo, joka alkaa sanoilla ”bulgariaksi” ja päättyy sanoihin ”sista förbrukningsdag”, seuraavasti:

– ”bulgariaksi: ”използвай преди”,

– espanjaksi: ”fecha de caducidad”,

– tšekiksi: ”spotřebujte do”,

– tanskaksi: ”sidste anvendelsesdato”,

– saksaksi: ”verbrauchen bis”,

– viroksi: ”kõlblik kuni”,

– kreikaksi: ”ανάλωση μέχρι”,

– englanniksi: ”use by”,

– ranskaksi: ”à consommer jusqu'au”,

– kroaatiksi: ”upotrijebiti do”,

– italiaksi: ”da consumare entro”,

– latviaksi: ”izlietot līdz”,

– liettuaksi: ”tinka vartoti iki”,

– unkariksi: ”fogyasztható”,

– maltaksi: ”uża sa”,

– hollanniksi: ”te gebruiken tot”,

– puolaksi: ”należy spożyć do”,

– portugaliksi: ”a consumir até”,

– romaniaksi: ”expiră la data de”,

– slovakiksi: ”spotrebujte do”,

– sloveeniksi: ”porabiti do”,

– suomeksi: ”viimeinen käyttöajankohta”,

– ruotsiksi: ”sista förbrukningsdag”.”

II. ELÄINLÄÄKINTÄÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31964 L 0432: Neuvoston direktiivi 64/432/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa (EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977)

Lisätään 2 artiklan 2 kohdan p alakohtaan seuraava:

– ”Kroatia: županija”.

2. 31991 L 0068: Neuvoston direktiivi 91/68/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lampaiden ja vuohien kaupassa (EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19)

Korvataan 2 artiklan b alakohdan 14 alakohdassa oleva luettelo, joka alkaa sanalla ”Belgia” ja päättyy sanaan ”județ”, seuraavasti:

– ”Belgia: province — provincie

– Saksa: Regierungsbezirk

– Tanska: amt tai island

– Ranska: département

– Italia: provincia

– Luxemburg: –

– Alankomaat: rrv-kring

– Yhdistynyt kuningaskunta:

Englanti, Wales ja Pohjois-Irlanti: county

Skotlanti: district tai island area

– Irlanti: county

– Kreikka: νομός

– Espanja: provincia

– Portugali:

mantereella: distrito

Portugalin muissa osissa: região autónoma

– Itävalta: Bezirk

– Ruotsi: län

– Suomi: lääni/län

– Tšekki: kraj

– Viro: maakond

– Kypros: επαρχία (district)

– Latvia: rajons

– Liettua: apskritis

– Unkari: megye

– Malta: –

– Puola: powiat

– Slovenia: območje

– Slovakia: kraj

– Bulgaria: област

– Romania: județ;

– Kroatia: županija”.

3. 31996 L 0023: Neuvoston direktiivi 96/23/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10)

Lisätään 8 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Kroatian on ilmoitettava ensimmäisen kerran 31 päivään maaliskuuta 2014 mennessä komissiolle jäämien ja aineiden tutkimussuunnitelmien ja valvontatoimiensa tulokset.”

4. 31997 L 0078: Neuvoston direktiivi 97/78/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 1997, kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9)

Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

1 ARTIKLASSA TARKOITETUT ALUEET

1. Belgian kuningaskunnan alue

2. Bulgarian tasavallan alue

3. Tšekin tasavallan alue

4. Tanskan kuningaskunnan alue Färsaaria ja Grönlantia lukuun ottamatta

5. Saksan liittotasavallan alue

6. Viron tasavallan alue

7. Helleenien tasavallan alue

8. Espanjan kuningaskunnan alue Ceutaa ja Melillaa lukuun ottamatta

9. Ranskan tasavallan alue

10. Kroatian tasavallan alue

11. Irlannin alue

12. Italian tasavallan alue

13. Kyproksen tasavallan alue

14. Latvian tasavallan alue

15. Liettuan tasavallan alue

16. Luxemburgin suurherttuakunnan alue

17. Unkarin tasavallan alue

18. Maltan tasavallan alue

19. Alankomaiden kuningaskunnan alue Euroopassa

20. Itävallan tasavallan alue

21. Puolan tasavallan alue

22. Portugalin tasavallan alue

23. Romanian alue

24. Slovenian tasavallan alue

25. Slovakian tasavallan alue

26. Suomen tasavallan alue

27. Ruotsin kuningaskunnan alue

28. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan alue”.

5. 32000 L 0075: Neuvoston direktiivi 2000/75/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2000, lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevista erityissäännöksistä (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74)

Korvataan liitteen II otsikko seuraavasti:

”LIITE II

A. LABORATORIO COMUNITARIO DE REFERENCIA DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
EF-REFERENCELABORATORIUM FOR BLUETONGUE
GEMEINSCHAFTLICHES REFERENZLABORATORIUM FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
COMMUNITY REFERENCE LABORATORY FOR BLUETONGUE
LABORATOIRE COMMUNAUTAIRE DE RÉFÉRENCE POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
REFERENTNI LABORATORIJ ZAJEDNICE ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA
LABORATORIO COMUNITARIO DI RIFERIMENTO PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
COMMUNAUTAIR REFERENTIELABORATORIUM VOOR BLUETONGUE
LABORATÓRIO COMUNITÁRIO DE REFERÊNCIA EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETTY YHTEISÖN VERTAILULABORATORIO
GEMENSKAPENS REFERENSLABORATORIUM FÖR BLUETONGUE”.

6. 32002 L 0099: Neuvoston direktiivi 2002/99/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä (EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11)

Korvataan liite II seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

– ”yläosassa jäsenvaltion nimi tai ISO-koodi, joka on AT, BE, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HR, IE, IT, LU, NL, PT, SE tai UK, suuraakkosin,”;

b) korvataan 2 kohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

– ”alaosassa jokin seuraavista kirjainyhdistelmistä: CE, EC, EF, EG, EK, EZ tai EY,”.

7. 32003 L 0085: Neuvoston direktiivi 2003/85/EY, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003, yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi, direktiivin

85/511/ETY sekä päätösten 89/531/ETY ja 91/665/ETY kumoamisesta ja direktiivin 92/46/ETY muuttamisesta (EUVL L 306, 22.11.2003, s. 1)

Lisätään liitteessä XI olevaan A osaan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”HR	Kroatia	Hrvatski veterinarski institut Savska cesta 143 10 000 Zagreb	Kroatia”.

8. 32003 L 0099: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/99/EY, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003, tiettyjen zoonoosien ja niiden aiheuttajien seurannasta, neuvoston päätöksen 90/424/ETY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 92/117/ETY kumoamisesta (EUVL L 325, 12.12.2003, s. 31)

Korvataan 9 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jokaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle vuosittain toukokuun loppuun mennessä ja Kroatian ensimmäisen kerran vuoden 2014 toukokuun loppuun mennessä zoonoosien, niiden aiheuttajien ja mikrobilääkeresistenssin suuntauksista ja lähteistä kertomus, joka kattaa edellisen vuoden aikana 4, 7 ja 8 artiklan mukaisesti kerätyt tiedot. Kertomukset ja niiden mahdolliset yhteenvedot on pidettävä julkisesti saatavilla.”

9. 32009 L 0156: Neuvoston direktiivi 2009/156/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta (EUVL L 192, 23.7.2010, s. 1)

Korvataan 4 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantolause seuraavasti:

”Kun jäsenvaltio laatii tai on laatinut vapaaehtoisen tai pakollisen torjuntaohjelman jotakin sellaista tautia varten, jolle hevoseläimet ovat alttiita, se voi esittää ohjelman komissiolle Belgian, Tanskan, Saksan, Irlannin, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Italian, Luxemburgin, Alankomaiden, Portugalin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta kuuden kuukauden kuluessa 4 päivästä heinäkuuta 1990, Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta 1 päivästä tammikuuta 1995, Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta 1 päivästä toukokuuta 2004, Bulgarian ja Romanian osalta 1 päivästä tammikuuta 2007 sekä Kroatian osalta 1 päivästä heinäkuuta 2013, ilmoittaen siinä erityisesti:”.